



# CRISTO REY PARISH

GOOD SHEPHERD -EPIPHANY



NOVIEMBRE 12, 2023

“LORD, LORD, OPEN THE DOOR FOR US!’ BUT HE SAID IN REPLY, ‘AMEN, I SAY TO YOU, I DO NOT KNOW YOU.’” — MT 25:11-12

32<sup>ND</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

“SEÑOR, SEÑOR, ÁBRENOS’. PERO ÉL LES RESPONDIÓ: ‘YO LES ASEGURO QUE NO LAS CONOZCO.’” — MT 25, 11-12

32<sup>º</sup> DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

# Horarios e Intenciones de misas / Mass Times and Intentions



## Pastor

Rev. Sergio Rivas Tamayo  
email: srrivas@archchicago.org  
773-819-7100

## Associate Pastor

Rev. René Mena Beltrán  
email: rmenabeltran@crstoreychicago.org

## Deacon

José Porfirio Mata

## Operations Director

Herminia Alvarado  
email: halvarado@archchicago.org

## Office of Lifelong Formation

Thomas & Libia Perez-Howard  
Email: thoward@archchicago.org &  
lpaez@archchicago.org  
773-824-1712

## School Principal

Scott Ernst  
email: ernst@epiphanychicago.org

## HORARIO DE OFICINA

### GOOD SHEPHERD

2735 S. Kolin Ave.  
Chicago, IL. 60623  
Office: (773) 762-2322  
**Lunes a Viernes**  
**Monday-Friday**  
**10am-6pm**

2524 S. Keeler Ave.  
Chicago, IL. 60623  
(773) 521-1112

**Lunes Miércoles y Viernes**  
**Monday, Wednesday and Friday**  
10:00am—5:00 pm

**Sábado y Domingo / Saturday & Sunday**  
9:00 am—2:00pm

### EPIPHANY

### Exposición del Santísimo

### Sacramento

### GOOD SHEPHERD

Jueves/Thursday  
5pm-6 pm

### EPIPHANY

Viernes /Friday  
5pm-6pm

## CONFESIONES

**Good Shepherd**

**Jueves 5pm-6pm**

**Epiphany**

**Viernes 9am-10am**

## GOOD SHEPHERD

**Domingo Noviembre 12, 2023**

### 9:00 am

†Guillermo Chávez  
†Brenda García  
†Nazario Cruz  
†Agridina Rodea  
†Luis Mora  
†Carmen López  
†Victorino Cruz  
†Antonio Rico

### 1:30 pm

†Jasón Benítez Cisco  
†Catalina Osorio  
†Belén Benítez  
†Edwin Gómez  
†Margarita Arámbula  
†Rosario Zavala  
†Rosendo Villagómez  
†María de la Luz Sandoval  
†María de los Angeles Sandoval  
†Salvador Sandoval  
†Almas del Purgatorio

**Por la Salud y Bienestar de:**

Lorena Martínez

### 7:00 pm

†Salustia Flores  
†Bernardo Olayo  
†Ma. Luisa Ríos  
†Carmen López  
†Alicia Medina  
†Socorro Medina  
†Teódulo Medina  
†Romelia Mendoza  
†Judith Razo  
†Gabriel Bernardino  
†María de Lourdes Gutiérrez  
†José de Jesús Castillo  
†Francisco Padilla  
†Carmen García Hernández

**Por la Salud y Bienestar de:**

Romualdo Rojas

**Lunes, Noviembre 13**

6:30pm †Almas del Purgatorio  
†Francisco Padilla  
†Carmen García Hernández  
†Antonio Rico

**Por la Salud y Bienestar de:**

Romualdo Rojas

**Martes, Noviembre 14**

6:30pm †Francisco Padilla  
†Carmen García Hernández  
**Por la Salud y Bienestar de:**  
Romualdo Rojas

**Miércoles, Noviembre 15**

6:30pm †Carmen García Hernández  
**Por la Salud y Bienestar de:**  
Romualdo Rojas

**Jueves, Noviembre 16**

6:30pm †Comunidad de Cristo Rey  
**Viernes, Noviembre 17**

6:30pm †Comunidad de Cristo Rey

## EPIPHANY

**Domingo Noviembre 12, 2023**

### 8:00 am

†Luis Guerrero  
†Lucio González  
†Eduardo Huerta Márquez  
†Enrique Huerta Saldaña  
†Esteban Gutiérrez  
†Aurora Pérez  
†Guadalupe Escolástica Vázquez  
†Homero Vázquez  
†Florentino Calderón

### 10:30 am

†Comunidad de Cristo Rey

### 12:00 pm

†Francisco Becerra  
†Roselia Zavala  
†Edith Huepa  
†Vicente Cuautle  
†Agustín Sánchez  
†Cirilo Avitia  
†Rigoberto Avitia  
†Flora Macias  
†Esteban Estrada  
†Elia Gómez  
†León Magno Santiago  
†Mauricio Santiago  
†Amelia de Barrera  
†Eva llanos

**Lunes Noviembre 13**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

**Martes, Noviembre 14**

8:15am †Juana Martínez García

**Miércoles, Noviembre 15**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

**Jueves, Noviembre 16**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey

**Viernes Noviembre 17**

8:15am †Comunidad de Cristo Rey



## Circulo de Oración

El circulo de oración de Cristo Rey, invita a la comunidad a participar en sus noches de oración y alabanza:

### Epifanía:

Todos los lunes a las **6:30pm**

## Cirios del Santuario



Sanctuary Candle

Familia Alvarez Lopez



**Dear Cristo Rey family,**

We have two more weeks left to finish our liturgical year. We finish the year with the glorious feast of Cristo Rey, but we start the new liturgical year in a very simple way. We don't start it with a party, instead we have four Sundays we use in order to prepare ourselves for Christmas.

I know, our culture tells us that we need to decorate, host parties, cook, and in general celebrate Christmas right after Thanksgiving.

I am writing this ahead of time to invite you to postpone Christmas a little. Let's not waste Advent. Many of us get to Christmas already tired or eating, of the lights, the parties, and all kind of celebrations. What about if we make an effort to humbly pay attention to the season of Advent. I know that besides the culture around us, the fact that we have Our Lady of Guadalupe, San Juan Diego and Immaculate Conception during those days, make it hard to focus on our preparation for the coming of the Lord.

I know it is hard to fight with the culture, but what about if we take the season of Advent more seriously by going to Mass an extra day a week. This year Advent is the shortest it could be, so it will be only three extra Masses. Another thing we can do is going to confession during this time. We can also light an advent wreath at home to remind us of the four Sundays of Advent. Or we can sanctify our time in family by adding a short prayer before dinner. Please be creative, and don't forget that the season of Advent is a season of waiting until Christmas which only starts on the eve of the 25th of December.

\*\*\*\*\*

**Querida familia de Cristo Rey,**

Nos quedan dos semanas más para terminar nuestro año litúrgico. Terminamos el año con la gloriosa fiesta de Cristo Rey, pero comenzamos el nuevo año litúrgico de una manera muy sencilla. No empezamos con una fiesta, sino que tenemos cuatro domingos que usamos para prepararnos para la Navidad. Lo sé, nuestra cultura nos dice que necesitamos decorar, organizar fiestas, cocinar y, en general, celebrar la Navidad justo después del Día de Acción de Gracias.

Escribo esto con anticipación para invitarlos a posponer un poco la Navidad. No desperdiciemos el Adviento. Muchos de nosotros llegamos a la Navidad ya cansados de comer, de las luces, de las fiestas, y de todo tipo de celebraciones. ¿Qué pasaría si hacemos un esfuerzo por prestar atención humildemente al tiempo de Adviento? Sé que además de la cultura que nos rodea, el hecho de que tengamos a Nuestra Señora de Guadalupe, San Juan Diego y la Inmaculada Concepción durante esos días, hace que sea difícil concentrarnos en nuestra preparación para la venida del Señor.

Sé que es difícil luchar con la cultura, pero ¿qué pasaría si nos tomamos más en serio el tiempo de Adviento yendo a misa un día más a la semana? Este año el Adviento es lo más corto posible, por lo que serán solo tres misas adicionales. Otra cosa que podemos hacer es confesarnos durante este tiempo. También podemos encender una corona de adviento en casa para recordarnos los cuatro domingos de Adviento. O podemos santificar nuestro tiempo en familia agregando una breve oración antes de la cena. Por favor, sean creativos y no olviden que la temporada de Adviento es una temporada de espera hasta Navidad y la Navidad solo comienza en la noche del 25 de diciembre.

**Rev. Sergio Rivas, Pastor**



## MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

### 12 de noviembre de 2023

### 32º Domingo del Tiempo Ordinario

No podemos detener el tiempo y éste pasa volando, los días se van aprisa y los años vuelan. A veces nos preguntamos: ¿Qué fue lo que hice hoy? ¿Qué he hecho en los años que he vivido? La respuesta puede variar, quizá hemos aprovechado todo en la vida, o quizá no hemos logrado todo lo que hubiéramos querido. Pero, hoy, el Evangelio no invita a estar prevenidos, a estar bien preparados. Nos invita a comenzar de nuevo y llenar nuestra alcuza de aceite con actitudes y valores de acuerdo al Evangelio. A tener esperanza, a estar

despiertos para cuando llegue la hora.

“Ser sabios y prudentes significa no esperar hasta el último momento para corresponder a la gracia de Dios, sino hacerlo activamente de inmediato, empezar ahora. [...] Si queremos estar preparados para el último encuentro con el Señor, debemos cooperar con él a partir de ahora y realizar buenas acciones inspiradas en su amor” (Papa Francisco 11-08-2020). Si notamos en la parábola, todas las vírgenes se despertaron al escuchar el aviso de que llegaba el novio. Todas ellas deseaban participar en el banquete. Sin embargo, solo las prudentes estaban listas para disfrutar de la boda. Señor, ayúdame, a vivir preparado en todo, que siempre esté listo con buenas obras y tenga tiempo para esperar tu llamada. Actualmente, ¿cómo me preparo para acudir al banquete de la Eucaristía? Estoy puntual, y listo para participar.

©LPi

\*\*\*\*\*



## GOSPEL MEDITATION

### November 12, 2023

### 32nd Sunday in Ordinary Time

Lately I've been enjoying the deep meaning of Eastern icons. I love how they express a tapestry of meaning in a way that can surpass the written or spoken word. Today's parable of the ten virgins from Jesus is a good example. Try googling "wise and foolish virgins icon" and you'll see an image of how our Christ meets our heart's deepest needs if we attend to him with the proper attitude.

I'm serious. Take a moment to google and look at it. See how it depicts the risen Jesus behind a closed door with the five wise virgins with lighted lamps.

He gazes with them toward the five foolish and lamp-less virgins, symbolizing the outward looking of divine love for the lost. Moreover, the wedding feast is no ordinary one. It takes place in a walled city and garden, indicating it's a new Jerusalem and a return to Eden. The table isn't typical, either. It's a Eucharistic feast. Now we see that the door in Jesus' parable is the way into the church, where Christ is the new light burning amidst the dark midnight of this world.

The richness continues. We notice, too, that the foolish virgins look exactly the same as the wise ones in their clothes, hair, and expressions. The only difference is they departed to buy oil and now they are sadly excluded. We often act like consumers in the marketplace to fulfill our need for love and mercy. We'll always end up disappointed if we shop around. Jesus sums up the moral of the story this way: "Watch therefore, for you know neither the day nor the hour." Watch, remain, don't spiritually shop. It is always better to quietly remain close to the Eucharistic community of the Church, even if we feel like our oil has run out. This week let's consider placing the icon of the wise and foolish virgins on our phone lock screen or computer desktop to help us remember to stay close to him, especially when life feels dark.

— *Father John Muir*

©LPi





Su padre era rey de Hungría y fue hermano de Santa Eduvigis. Nacida en 1207, vivió en la tierra solamente 24 años, y fue canonizada apenas cuatro años después de su muerte. La Iglesia Católica ha visto en ella un modelo admirable de donación completa de sus bienes y de su vida entera a favor de los pobres y de los enfermos.

Cuando ella sólo tenía veinte años y su hijo menor estaba recién nacido, el esposo murió luchando en las Cruzadas. La Santa estuvo a punto de sucumbir a la desesperanza, pero luego aceptó la voluntad de Dios. Renunció a propuestas que le hacían para nuevos matrimonios y decidió que el resto de su vida sería para vivir totalmente pobre y dedicarse a los más pobres. Daba de comer cada día a 900 pobres en el castillo.

Un día, después de las ceremonias, cuando ya habían quitado los manteles a los altares, la santa se arrodilló ante un altar y delante de varios religiosos hizo voto de renunciar a todos sus bienes y de vivir totalmente pobre, como San Francisco de Asís hasta el final de su vida y de dedicarse por completo a ayudar a los más pobres. Cambió sus vestidos de princesa por un simple hábito de hermana franciscana. Cuando apenas iba a cumplir sus 24 años, el 17 de noviembre del año 1231, pasó de esta vida a la eternidad.

Los milagros que sucedieron en su sepulcro movieron al Sumo Pontífice a declararla santa, cuando apenas habían pasado cuatro años de su muerte, y además, Santa Isabel de Hungría fue declarada patrona de la Arquidiócesis de Bogotá.

**aciprensa**

## **PROCESIÓN PATRONAL / PATRONAL PROCESSION**

El sábado 25 de noviembre, comenzamos la celebración de nuestra fiesta patronal de “Cristo Rey” con una procesión. La procesión comenzará en el Buen pastor y terminará en Epifanía. Estamos buscando voluntarios para movilizar la estatua de Cristo Rey y estamos solicitando donaciones de comida, bebida y desechables para el convivio parroquia al terminar la procesión en el salón de Epifanía. Si está interesado en ayudar favor de comunicarse a la oficina.

**← Mas detalles en el próximo boletín**

We will start the celebration of our patronal feast with a procession on Saturday November 25th. The procession will begin at Good Shepherd and will end at Epiphany. We are looking for volunteers to carry the statue of Christ the King, and we are requesting donations of food, drinks and disposable paper products for the gathering after the procession at Epiphany's Hall. If you are interested in being a volunteer or wish to donate items, please call the office.

**More details to follow.**

# Sunday Offering- Colecta Dominical

## ***CRISTO REY*** November 5, 2023

8:00 am Mass:	\$ 1,874.30
9:00 am Mass:	\$ 1,675.26
10:30 am Mass:	\$ 1,220.08
12:00 pm Mass:	\$ 1,149.75
1:30 pm Mass:	\$ 966.00
7:00 pm Mass:	\$ 509.00

Sunday Late Donation:	\$ 643.00
Sunday Envelopes Rel. Educ.:	\$ 919.66
Second Collection:	\$ 2,881.85
11-1-23 Collection:	\$ 710.00
11-2-23 Collection:	\$ 1,863.66

### Office for Life-Long Faith Formation

#### Formación de Catequistas:

Sábado 18 de noviembre, 11:30 a.m.-1:30 p.m., Escuela BP  
Fiesta de Cristo Rey 11/26 Todas las Misas

#### Catechist Formation,:

Saturday, November 18, 11:30-1:30 p.m. @ GS School  
Fiesta de Cristo Rey 11/26 All Masses

#### 1st Communion Homework



#### Confirmation Homework



### Wedding Banns

Amonestaciones

I

## Steve Huesca & Annel Méndez

Pretenden contraer matrimonio el día 10 de Enero  
en la Parroquia Santa Catalina Mártir  
en Ixcamilpa de Guerrero, Puebla México



## **WE ARE HIRING!**

### **Receptionist Job Summary**

- Takes care of guests, answers calls, and directs mail
- Prepares certificates for Sacraments, records Sacramental information in Register Books
- Tracks parishioner's donations using PDS or ParishSoft
- Prepare special mailings and other liturgical event's materials
- Other assignments as needed

### **Requirements**

- Bilingual, English/Spanish
- High School graduate
- Work on weekends and evenings-16-20 hrs/ per week
- Can be trusted with confidential information
- Good communication skills, verbal and written
- Understanding of Catholic teachings
- If you are interested, please send your resume to [halvarado@archchicago.org](mailto:halvarado@archchicago.org)

# Thanksgiving Mass



**Jueves noviembre 23**

**9:00 am Buen Pastor**

**10:30 am Epifanía**